

CH_VB 94.3406 vom 5. Dezember 1994

Bundesverwaltung, 1994-12-05, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_94.3406

FR: CH_VB 94.3406 du 5 décembre 1994

IT: CH_VB 94.3406 del 5 dicembre 1994

Erwägungen

E. 5

Dezember 1994 1159 Motion Martin Jacques #ST# 91.304 Standesinitiative Basel-Stadt Freizügigkeit in der beruflichen Vorsorge Initiative du canton de Bâle-Ville Libre passage dans le cadre de la prévoyance professionnelle Beschluss des Nationalrates vom 29. September 1993 Décision du Conseil national du 29 septembre 1993 Onken Thomas (S, TG) unterbreitet im Namen der Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit (SGK) den folgenden schriftlichen Bericht: 1. Am 15. März 1991 reichte der Grosse Rat des Kantons Basel-Stadt gestützt auf Artikel 93 Absatz 2 der Bundesverfassung eine Standesinitiative ein, welche die Einführung der vollen Freizügigkeit in der beruflichen Vorsorge verlangt 2. Schon in der Botschaft des Bundesrates vom 26. Februar 1992 zum Bundesgesetz über die Freizügigkeit in der beruflichen Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (92.026) wird die Standesinitiative zur Abschreibung beantragt. Der Nationalrat hat in der Folge die Standesinitiative im Differenzbereinigungsverfahren zum erwähnten Freizügigkeitsgesetz am 29. September 1993 abgeschrieben. Das Freizügigkeitsgesetz wurde in der Wintersession 1993 von beiden Räten verabschiedet Es wird am 1. Januar 1995 in Kraft treten. 3. Die Kommission befasste sich an ihrer Sitzung vom 8. November 1994 mit der Initiative. Nach der einhelligen Meinung der Kommission werden die Anliegen der Standesinitiative mit dem Bundesgesetz über die Freizügigkeit in der beruflichen Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge erfüllt Onken Thomas (S, TG) présente au nom de la Commission de la sécurité sociale et de la santé publique (CSSS) le rapport écrit suivant: 1. Le 15 mars 1991, le Grand Conseil du canton de Baie-Ville, se fondant sur l'article 93 alinéa 2 de la Constitution fédérale, déposait une initiative visant à introduire le libre passage intégral en matière de prévoyance. 2. Dans le message du Conseil fédéral concernant le projet de loi fédérale sur le libre passage dans la prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité (92.026), il était déjà recommandé de classer cette initiative cantonale. Par la suite, le 29 septembre 1993, le Conseil national a classé l'initiative cantonale dans le cadre de la procédure d'examen des divergences de la loi sur le libre passage. Cette dernière a été adoptée par les deux Conseils lors de la session d'hiver 1993 et va entrer en vigueur le 1er janvier 1995. 3. La commission s'est prononcée sur cette initiative cantonale lors de sa séance du 8 novembre 1994. Selon l'avis unanime des membres de la commission, les buts recherchés par l'initiative cantonale seront satisfaits par la loi fédérale sur le libre passage dans la prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité. Antrag der Kommission Die Kommission beantragt einstimmig und ohne Enthaltungen, die Initiative abzuschreiben. Proposition de la commission La commission propose, à l'unanimité et sans aucune abstention, de classer l'initiative. Abgeschrieben - Classé #ST# 94.3406 Motion Martin Jacques Rationelle Waldbewirtschaftung und Holztransport Exploitation rationnelle des forêts et transports de bois Wortlaut der Motion vom 5. Oktober 1994 Damit die Gestehungskosten für Holz

gesenkt werden können, dessen Nutzung gefördert und der Umweltschutz verbessert werden kann, ersuche ich den Bundesrat, eine Änderung des Strassenverkehrsgesetzes (SVG) vorzulegen. Diese Änderungsollfürspezialfahrzeuge, die Rundholz transportieren, auf dem ganzen Gebiet der Schweiz eine Ausnahme von der Gesamtgewichtslimite von 28 Tonnen vorsehen. Texte de la motion du 5 octobre 1994 Afin d'abaisser le prix de revient des bois et de favoriser son utilisation, ainsi que de mieux protéger l'environnement, le motionnaire demande au Conseil fédéral de présenter une modification de la LCR, permettant de déroger à la limite des 28 tonnes sur l'ensemble du territoire suisse, pour les véhicules spéciaux qui transportent des grumes (bois rond). Mitunterzeichner-Cosignataires: Beerli, Béguin, Bisig, Büttiker, Cavadini Jean, Collier, Coutau, Delalay, Loretan, Petit-pierre, Reymond, Rhinow, Ruesch, Salvioni, Schiesser, Seiler Bernhard, Uhlmann.Zimmerli (18) Martin Jacques (R, VD): Permettez-moi de rappeler certains faits absolument rationnels. Les deux tiers des forêts suisses, aujourd'hui, sont des forêts publiques, et la coupe du bois ne couvre plus les simples frais d'exploitation, sans parler, bien sûr, du rendement du capital. Les camions qui transportent les bois ronds, puisque nous exportons 1 100 000 de mètres cubes de bois annuellement, en général vers l'Italie, peuvent charger au maximum 28 tonnes. Or, au départ, ils pèsent déjà à eux seuls 18 tonnes, ce qui veut dire que la charge utile de transport n'est que de

E. 10

tonnes. Avec des camions de 40 tonnes, uniquement pour transporter des bois ronds, on préserverait l'environnement puisqu'on économiserait du carburant soit une diminution de la pollution atmosphérique, de l'usure routière et de l'encombrement du réseau. L'économie réalisée serait de l'ordre de 25 millions de francs suisses. C'est une économie qui ne coûterait absolument rien à la Confédération, puisqu'il y aurait un simple changement de charge. Ce serait bien sûr une excellente préparation aux Accords du Gatt qui permettrait à la forêt suisse de vivre avec un peu plus de marge de bénéfice. Les bois exportés sous forme de bois ronds sont des bois de basse qualité. Les propriétaires vont se laisser d'exploiter les forêts en perdant chaque fois de l'argent C'est-à-dire qu'ils vont garder ce bois à l'intérieur de la forêt, ce qui est nuisible à l'équilibre sanitaire de cette dernière. Dès lors, je vous demande, Monsieur le Conseiller fédéral, d'autoriser le transport par camions de 40 tonnes pour les bois ronds, ce qui serait favorable à notre économie, à nos forêts et à notre population. Koller Arnold, Bundesrat: Artikel 9 Strassenverkehrsgesetz begrenzt das in der Schweiz zulässige Höchstgewicht von Fahrzeugen auf 28 Tonnen. Nach Absatz 8 dieses Artikels kann der Bundesrat nach Anhören der Kantone Ausnahmen für Fahrzeuge vorsehen, die wegen ihres besonderen Zweckes unvermeidbar höhere Masse oder Gewichte erfordern. Er umschreibt die Voraussetzungen, unter denen im Einzelfall unumgängliche Fahrten anderer Fahrzeuge mit höheren Massen oder Gewichten bewilligt werden dürfen. Ausnah-

Motion Martin Jacques 1160 E 5 décembre 1994 men sind gemäss Verkehrsregelnverordnung (VRV) möglich, wenn das zu transportierende Gut unteilbar ist Bei Holz, hauptsächlich bei Rundholzladungen, ist es zwar nicht immer leicht, das Gewicht abzuschätzen. An den Ladeorten, in den Wäldern, steht den Chauffeuren ja keine Waage zur Verfügung. Das Gewicht muss deshalb anhand des Volumens der zu transportierenden Hölzer berechnet werden. Mein Departement hat Weisungen über die Gewichtsberechnung beim Transport von Stamm- und Schichtholz auf der Strasse erlassen. Ist beim Transport dieser Holzsorten das Gewicht der Ladung korrekt berechnet und das zulässige

Raum- mass eingehalten, hat der Fahrzeugführer Anspruch darauf, dass eine Gewichtsüberschreitung bis 15 Prozent des Gesamtgewichtes nicht geahndet wird. Das Departement hat damit den zulässigen Rahmen für Erleichterungen bei Holztransporten ausgeschöpft, prüft aber laufend, ob neue Holzsorten die Voraussetzungen für den Transport nach den bisherigen Weisungen erfüllen. Eine Änderung des Strassenverkehrsgesetzes, die für Spezialfahrzeuge, die Rundholz transportieren, auf dem ganzen Gebiet der Schweiz ein Gesamtgewicht von 40 Tonnen vorsieht, während bei der Beförderung aller anderen teilbaren Güter 28 Tonnen eingehalten werden müssen, wäre mit Artikel 4 der Bundesverfassung auch nicht zu vereinbaren. Der Bundesrat ist daher der Meinung, dass er Ihrem Anliegen, Herr Martin, soweit es legitim und aus den besonderen Problemen heraus erklärbar ist, mit der Marge von 15 Prozent weitestmöglich entgegengekommen ist. Wir sind der Meinung, dass eine Änderung des Strassenverkehrsgesetzes mit Ausnahmegewilligungen von 40 Tonnen in diesem Bereich heute auch ein falsches europapolitisches Signal darstellen würde. Aus diesem Grund muss Ihnen der Bundesrat beantragen, diese Motion abzulehnen. Martin Jacques (R, VD): J'attendais cette réponse, que je n'ai pas reçue. Je regrette bien sûr cette prise de position du Conseil fédéral. La situation économique des propriétaires forestiers, qui, pour les deux tiers, sont des collectivités publiques (communes, cantons ou encore la Confédération), devrait nous inciter à trouver des solutions, même transitoires. Je comprends que la position du Conseil fédéral face à l'Europe soit rigide compte tenu du fait que nous devons négocier des accords sur les transports, mais je ne peux que regretter que l'on n'ait pas la possibilité, du moins pour des exceptions, de faire ce genre de transport avec des camions de 40 tonnes. Voilà pourquoi je maintiens ma motion. Abstimmung - Vote Für Überweisung der Motion

E. 12

Stimmen Dagegen 7 Stimmen Schluss der Sitzung um 18.00 Uhr La séance est levée à 18 h 00

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Motion Martin Jacques Rationelle Waldbewirtschaftung und Holztransport Motion Martin Exploitation rationnelle des forêts et transports de bois In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1994 Année Anno Band IV Volume Volume Session Wintersession Session Session d'hiver Sessione Sessione invernale Rat Ständerat Conseil Conseil des Etats Consiglio Consiglio degli Stati Sitzung 05 Séance Seduta Geschäftsnummer 94.3406 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 05.12.1994 - 17:15 Date Data Seite 1159-1160 Page Pagina Ref. No 20 025 124 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.